

45/2025/OMP0H

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV

č. OP 5/2025

(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany :

Požičiavateľ: Oravské múzeum P. O. Hviezdoslava
Sídlo: 027 41 Oravský Podzámok č. 9
Zastúpený: PaedDr. Máriou Jagnešákovou - riaditeľkou
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu/IBAN: SK40 8180 0000 0070 0048 1213
IČO: 36145106
DIČ: 2021437913
Telefón: +4215816119

Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. art. Lenka Červeňová,
restauratorka@oravskemuzeum.sk, +421435816123

Funkcia: reštaurátorka Oravského múzea, kustód zbierok umenia

Vznik: podľa zriaďovacej listiny vydané Žilinským samosprávnym krajom č. 2002/76
zo dňa 1.4.2002

Zriaďovateľ: Žilinský samosprávny kraj, ul. Komenského 48, 011 09 Žilina
(ďalej len „*požičiavateľ*“ alebo „*zmluvná strana*“)

a

Vypožičiavateľ: Rest.lab.Art. s.r.o.
Sídlo: Klimkovičova 27, 040 23, Košice
Bankové spojenie:
Číslo účtu/ IBAN:
IČO: 56186746
DIČ: 2122251373
Kontakty: +421 902 617 650
email : betulidka@seznam.cz

Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. art. Ludmila Zozuláková,
Klimkovičova 27, 040 23, Košice
(ďalej len „*vypožičiavateľ*“ alebo „*zmluvná strana*“)

Uzatvárajú podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka Zmluvu o výpožičke zbierkových predmetov s nasledovným obsahom:

Čl. I.

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ požičiava bezplatne vypožičiavateľovi zbierkové predmety:

názov diela	inventárne číslo	prírastkové číslo
Portrét - Gróf Georgius Ilyésházy	K-8	OP 1a/56
Ozdobný zlátený rám	H-991	OP 1j/56
Ozdobný zlátený rám	H-992	OP 1j/56
Ozdobný zlátený rám	H-995	OP 1j/56

zapožičané zbierkové predmety predstavujú sumu 30 000- € (bez DPH).

2. Predmet výpožičky je vlastníctvom Žilinského samosprávneho kraja, ktorý ho zveril do správy: Oravskému múzeu P. O. Hviezdoslava a tento majetkový vzťah zostáva zachovaný aj počas celej doby trvania tejto zmluvy.

Čl. II. Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky – 4 ks zbierkových predmetov sa vypožičávajú za účelom reštaurovania, s miestom realizácie: I konanej v dňoch od 22.9.2025 – 19.12.2025.

2. Zmena účelu výpožičky je neprípustná.

Čl. III. Odovzdanie, prevzatie, preprava, poistenie predmetu výpožičky

1. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi predmety výpožičky zachovalý a spôsobilý na dočasné užívanie pre účel dohodnutý v tejto zmluve.

2. Odovzdanie a prevzatie predmetov výpožičky zmluvné strany potvrdia protokolárnym zápisom pri odovzdaní a preberaní zbierkových predmetov – tlačivo v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

3. Požičiavateľ určí vypožičiavateľovi spôsob prepravy a stanoví trasu prepravy tam aj späť, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli inak.

4. Pokiaľ prepravu predmetov výpožičky neuskutočňuje kuriér požičiavateľa, vykoná ju prepravná firma, ktorú určí požičiavateľ, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.

5. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s prepravou predmetu výpožičky počas prepravy do sídla vypožičiavateľa a späť, vrátane nákladov na doprovod počas prepravy zástupcami požičiavateľa – znáša v plnom rozsahu a výške vypožičiavateľ.

Čl. IV. Doba trvania výpožičky a skončenie

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky od 22. 9.2025 do 19.12.2025.

2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť predmet výpožičky najneskôr v posledný deň výpožičky.

3. Požičiavateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením dohodnutej doby výpožičky v prípade závažných dôvodov. Za závažné dôvody sa považujú najmä, ak :

- predmet výpožičky potrebuje požičiavateľ pre svoje účely,
- vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom v tejto zmluve,
- vypožičiavateľ ohrozí alebo zanedbáva starostlivosť o predmet výpožičky,
- vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky tretím osobám,
- vypožičiavateľ poruší ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.

4. Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinky dorúčením písomného oznámenia o odstúpení vypožičiavateľovi.

5. V prípade, že požičiavateľ odstúpi od zmluvy a požaduje predčasné vrátenie predmetu výpožičky, náklady na predčasnú prepravu predmetu výpožičky a ich vrátenie požičiavateľovi ako aj ostatné náklady s týmto súvisiace znáša vypožičiavateľ.

6. V prípade, že dôjde k predĺženiu termínu výpožičky, na ktorý bola táto zmluva uzatvorená, vypožičiavateľ môže písomne požiadať požičiavateľa o vyhotovenie dodatku k tejto zmluve s cieľom zmeniť dobu výpožičky. Žiadosť o vyhotovenie dodatku k tejto zmluve je vypožičiavateľ povinný zaslať požičiavateľovi najneskôr tri týždne pred pôvodne plánovaným ukončením doby výpožičky. Na základe tejto žiadosti má požičiavateľ právo, nie však povinnosť, dobu výpožičky zmeniť. V prípade, že zmluvné strany sa dohodnú na zmene doby výpožičky, vypožičiavateľ je povinný pred uzatvorením dodatku k zmluve zabezpečiť na vlastné náklady predĺženie poistnej zmluvy o toto obdobie.

Čl. V.

Ostatné podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť ochranu a starostlivosť o predmet výpožičky v súlade so zákonom SNR č. 38/2014, ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

2. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa s predmetom výpožičky akýmkoľvek spôsobom disponovať, tento premiestňovať, alebo ho ďalej prenajímať, resp. požičiavať ďalším osobám.

3. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť po celú dobu výpožičky ochranu a bezpečnosť predmetu výpožičky, t. j. najmä denný dozor, nočnú ochranu, bezpečné upevnenie exponátov, dodržanie klimatických podmienok a inštalácie diel.

4. Vypožičiavateľ je povinný umožniť prístup k predmetu výpožičky požičiavateľovi za účelom preskúmania podmienok ochrany a bezpečnosti predmetu výpožičky (najmä: teplotu,

vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia), ako aj bezpečnostné zariadenia. Ak požičiavateľ zistí nedostatky je oprávnený požadovať od vypožičiavateľa zabezpečiť príslušné vybavenie a odstránenie nedostatkov, alebo môže odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky.

5. Vypožičiavateľ môže uverejniť zbierkové predmety, prípadne ich diapozitívy alebo fotografie vo filme v televízii, alebo na iné účely ako na propagáciu výstavy len s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa.

6. Vypožičiavateľ nesmie vyhotovovať pohľadnice, tlačoviny, diapozitívy a iné reprodukcie vypožičaných zbierkových predmetov a je povinný zabezpečiť, aby sa tieto nevyhotovovali ani žiadnou tretou osobou.

7. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržanie autorských práv.

8. Vypožičiavateľ je povinný v dokumentácii, v katalógu, na plagáte, na pozvánke, reprodukováných v tlačovinách, v zozname vystavených zbierkových predmetov a na popiskách k nim uviesť (označiť) požičiavateľa ako správcu zbierkových predmetov. Vypožičiavateľ je povinný vopred prekonzultovať s požičiavateľom popisy vypožičaných zbierkových predmetov.

9. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný v prípade, že na predmete výpožičky hrozí škoda, vykonať nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak už ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku škody.

10. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia), ktoré vznikli na predmete výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky, vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiavateľovi a zároveň je povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v rozsahu a vo výške určenej požičiavateľom, pričom náhrada tejto škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a príslušnej straty hodnoty a môže byť maximálne vo výšku stanovenej poistnej sumy.

11. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi škodu v plnej výške.

12. Vypožičiavateľ je povinný písomne oznámiť požičiavateľovi každú zmenu svojho obchodného mena, sídla (u fyzických osôb adresu).

Čl. VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí vypožičiavateľ.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve sa uskutočnia formou písomných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú formou doporučených listov na posledne známu adresu.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť zmluva nadobúda nasledujúcim dňom po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv a na webovej stránke požičiavateľa.
4. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov a ostatných platných predpisov platných v Slovenskej republike.
5. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.
6. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch s platnosťou originálu, 2 ks pre požičiavateľa, 2 ks pre vypožičiavateľa.
7. Osoby, ktoré podpisujú túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojim podpisom. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s obsahom zmluvy ju vlastnoručne podpisujú.
8. Súčasťou Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov je :
Príloha č. 1 – Zoznam zbierkových predmetov.
Príloha č. 2 – Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov.
Príloha č. 3 – Protokol o vrátení zbierkových predmetov.

V Oravskom Podzámku, dňa 3.10.2025

Požičiavateľ

Vypožičiavateľ:

.....
PaedDr. Mária Jagnešáková
riaditeľka Oravského múzea P.O.H

.....
Mgr. art. Ludmila Zozuláková
reštaurátorka, zhotoviteľ

Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. OP 5 /2024

Zoznam zbierkových predmetov

Základné údaje o diele

A.

Názov diela: **Ozdobný zlátený rám**
Inventárne číslo: H-991
Prírastkové číslo: OP1a/56
Autorstvo: autor neznámy
Datovanie: bez signatúry
Typ pamiatky: závesný rám, zbierkový predmet
Materiál, technika: drevený polychrómovaný rám
Stupeň pôvodnosti: originál
Rozmery: cca 160 x 115 cm (v x š)
Majiteľ diela: Oravské múzeum P.O.H,
Oravský Podzámok, Žilinský samosprávny kraj
Umiestnenie diela: Oravský hrad, II. hradná galéria,
Oravský Podzámok



B.

Názov diela: **Ozdobný zlátený rám**
Inventárne číslo: H-992
Prírastkové číslo: OP1a/56
Autorstvo: autor neznámy
Datovanie: bez signatúry
Typ pamiatky: závesný rám, zbierkový predmet
Materiál, technika: drevený polychrómovaný rám
Stupeň pôvodnosti: originál
Rozmery: cca 160 x 115 cm (v x š)
Majiteľ diela: Oravské múzeum P.O.H,
Oravský Podzámok, Žilinský samosprávny kraj
Umiestnenie diela: Oravský hrad, II. hradná galéria,
Oravský Podzámok



C.

Názov diela: **Ozdobný zlátený rám**

Inventárne číslo: H-995
 Prírastkové číslo: OP1a/56
 Autorstvo: autor neznámy
 Datovanie: bez signatúry
 Typ pamiatky: závesný rám, zbierkový predmet
 Materiál, technika: drevený polychrómovaný rám
 Stupeň pôvodnosti: originál
 Rozmery: cca 160 x 115 cm (v x š)
 Majiteľ diela: Oravské múzeum P.O.H.,
 Oravský Podzámok, Žilinský samosprávny kraj
 Umiestnenie diela: Oravský hrad, II. hradná galéria,
 Oravský Podzámok

**D.**

Názov diela: **Gróf Georgius Ilyésházy**

Inventárne číslo: K-8
 Prírastkové číslo: OP 1a/56
 Autorstvo: autor neznámy
 Datovanie: bez signatúry, z roku okolo 1800.
 Typ pamiatky: závesný obraz, zbierkový predmet
 Materiál, technika: olejomalba na plátennej podložke,
 zlátený rám
 Stupeň pôvodnosti: originál
 Rozmery: obraz: 133 x 108 cm (v x š)
 rám: cca 185 x 135 cm (v x š)
 Majiteľ diela: Oravské múzeum, Oravský
 Podzámok
 Umiestnenie diela: Oravský hrad, II. hradná galéria,
 Oravský Podzámok



Príloha č. 2 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. OP 5 /2025

Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov

zo dňa 3. 10. 2025 uzavretou medzi:

Oravské múzeum P. O. Hviezdoslava, 027 41 Oravský Podzámok č. 9
(ako požičiavateľ)

a

Rest.Lab.Art. s.r.o., Klimkovičova 27, 040 23 Košice
(ako vypožičiavateľ)

za účelom: opravy zbierkových predmetov:

Požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá zbierkové predmety (diela) podľa Zoznamu zbierkových predmetov uvedených v prílohe č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov v celkovom počte 4 kusy, pre dohodnutý účel.

Za požičiavateľa odovzdal: /meno, priezvisko, funkcia/ - Mgr. Andrea Výskrobková
pracovník Oravského múzea.

Za vypožičiavateľa prevzal: /meno, priezvisko, funkcia/ - Mgr. art. Ludmila Zozuláková,
Klimkovičova 27, 040 23 Košice, reštaurátorka

Miesto a dátum Oravský Podzámok, 3.10.2025

...
podpis za požičiavateľa

...
podpis za vypožičiavateľa

Príloha č.3 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. OP 5 /2025

Protokol o vrátení zbierkových predmetov

zo dňa uzavretou medzi:

Oravské múzeum P. O. Hviezdoslava, 027 41 Oravský Podzámok č. 9
(ako požičiavateľ)

a

Rest.Lab.Art. s.r.o., Klimkovičova 27, 040 23 Košice
(ako vypožičiavateľ)

za účelom: reštaurovania,

Vypožičiavateľ odovzdáva a požičiavateľ preberá zbierkové predmety podľa Zoznamu zbierkových predmetov uvedených v prílohe č. 1

k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov OP 5/2024 v celkovom počte 4 kusy a to v stave zreštaurovanom
(podľa prílohy č. 1.), ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o výpožičke.

Za požičiavateľa prevzal: /meno, priezvisko, funkcia/ -,
pracovník Oravského múzea.

Za vypožičiavateľa odovzdal: /meno, priezvisko, funkcia/ - Mgr. art. Ludmila
Zozuláková, Klimkovičova 27, 040 23, Košice, reštaurátorka

Miesto a dátum

.....
podpis za požičiavateľa

.....
podpis za vypožičiavateľa